

deen amgaangen ass, fäerdeggestallt ze ginn. Och do wär ech frou, ze wëssen, wéi schnell datt déi Aarbechte wäerten ofgeschloss sinn. Do héiert een och, datt Entreprises zumindest net an der Frist hir Rechnunge bezuelt kritt hunn. Do wär ech och frou, Madamm Minister, wann Der eis do kéint e puer Äntwerten op d'Situatioun vun deem Skypark ginn.

Dat gesot, villmools merci fir Är Opmierksamkeet, an ech si ganz gespaant op Är Äntwerten.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Mosar. An dann ass d'Wuert fir d'Madamm Minister. Madamm Minister.

Mme Yuriko Backes, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics | Här President, honorabel Deputéiert an honorabelen Deputéierten, merci fir Är Froen. E ganz wichtige Sujet, de Flughafen, fir eis alleguerten, fir d'Biergerinnen an d'Bierger vum Land, mee net nëmme fir si, och fir d'Businessleit an d'Touristen. Ech mengen, do misste mer gutt opgestallt sinn. Dat ass och am Koalitiounsaccord reflektéiert. Dee seet ganz kloer, dass d'Regierung wäert d'Modernisatioun an d'Adaptatioun vun den Infrastrukturen um Findel encouragéieren, fir en Haut niveau de qualité et de service ze garantéieren. Voilà.

Ech mengen, ech si säit e puer Méint elo derhannert, datt ech natierlech net nëmmen als normale Bierger, mee och als zoustänneg Ministesch kucken, wat een do kann a muss verbesseren. Mee do fänke mer definitiv net bei null un.

Effektiv, Dir hutt ugefaangen an Ärer Interventioun mat enger Referenz op dat, wat den 10. Mee geschitt ass. D'Reaktioun do a wéi dat gehandhaabt ginn ass, do ass et un éischter Plaz wierklech ëm d'Sécherheet vun de Passagéier gaangen. An ech mengen, quitte dass vill Leit natierlech ënnert de Konsequenzen hu misse leiden, hu mer awer gutt do zesummege schafft a richteg reagéiert.

Dir hutt eng Rei vu Froen, ech mengen, et waren der sechs. Ech hu probéiert, se opzeschreiwen.

Un éischter Plaz emol Är Fro ëm de Flux vu Passagéier. Do wëll ech Iech da gären déi lescht Donnéeë ginn, déi ech hunn. Am Joer 2019, also am Prepanemie-Referenzjoer, hunn am Ganze 4,4 Millioun Passagéier de Flughaf benotzt. 2023, d'lescht Joer, hate mer dann eng Rekordziel vu 4,79 Millioun Passagéier. An et ass effektiv, wéi Dir och gesot hutt, méiglech, dass dëst Joer d'Zuel vu 5 Millioun Passagéier erreecht a warscheinlech liicht iwwerschritt gëtt.

Am Mee vun dësem Joer, fir d'éischte Kéier an der Geschicht vum Flughafen, si méi wéi eng hallef Millioun Passagéier bannent engem Mount duerch de Flughafen gaangen. An et ass genau, wéi Der gesot hutt: Mir si mat eisem Flughafen Affär vun eisem eegene Succès!

Bon, fir de Passagéierwuesstem ze berücksichtegen, gouf dann och d'Capacitéit vun de Sécherheitskontrollen am Terminal d'lescht Joer erhéicht, dat heescht, mir si vu 5 op 6 där Sécherheitslinien eropgaangen, wat schonn hëlleft.

Zanterhier ass dann och d'Waardezäit fir 75 % vun de Passagéier manner wéi 5 Minutten, well ech mengen, dat kënne se haut moossen, a fir 95 % vun alle Passagéier manner wéi 15 Minutten.

Bon, dëst si Waardezäiten ... Ech mengen, mir sinn alleguerten presséiert an der Gesellschaft vun haut, dat heescht, all Minutt, wat mer waarden, ass eng Minutt ze vill, mee trotzdem misste mer dat hei an de Kontext setzen. Zu Lëtzebuerg si mer am europäesche Verglach trotzdem zimmlech gutt. Net zulescht

dofir gouf de Lëtzeburger Flughafen d'lescht Joer zum zweetstressfräiste Flughafen an Europa ernannt; dat wollt ech awer och soen. Well mir kënne ganz villen kritisieren, an trotzdem fannen ech et ëmmer gutt, wa mer och déi positiv Saache mol kënne ënnersträichen.

Dir hutt vun 3D-Scannere geschwat, also deene leschte Generatioun vu Scanneren. Dat sinn effektiv méi grouss Maschinnen. Dat heescht, am limitéierten Espace, dee mer haut hunn, wa mer där dohinnerstellen, da kënne mer där manner dohinnerstellen, dann dauert et méi laang. Dat heescht, an den haitege Circumstances mécht dat net vill Sënn, well da geet et nach méi lues.

Mee ech mengen, et ass wierklech ganz kloer d'Absicht vun der Firma, fir d'Sécherheitslinien an Zukunft auszubauen an ze moderniséieren. Ech wëll awer och soen, dass 90 % vun den europäesche Flughäfen keng esou 3D-Scanneren hunn. An ee Land, fir et net ze nennen, England, dat 3D-Scanneren agefouert hat, geet elo nees zrëck op déi normal Scanneren, well déi awer verschidden Avantagen hunn. Et ass vläicht net ëmmer gutt, direkt op déi nächsten oder déi leschten Technologie ze sprangen, mee e bëssen d'Erfahrung op anere Plazen ofzemaachen.

Mee ech mengen, dat heiten ass e Sujet an et ass och ganz richteg, dass Der dat soulignéiert. Hei misste mer eis fir d'Zukunft besser opstellen. An dat ass absolut d'Absicht!

Dir hutt vum Tapis roulant geschwat. Ech hunn dat nogefrot. Deen ass bei Aarbechte beschiedegt ginn an d'Ersatzdeeler mussen noproduzéiert ginn. An dat schéngt méi laang ze daueren, well do Liwwerschwierkeete sinn. Ech hunn och de Message ginn, dass se solle kucken, dass dat esou séier wéi méiglech reparéiert gëtt, well dat huet effektiv seng Konsequenzen. Dat heescht, do gëtt derno gekuckt, mee, voilà!

Dir hutt de Parking ugeschwat. Do wëll ech och eppes derzou soen. Also, déi disponibel Parkplazen, fir Iech e bëssen d'Chifferen ze ginn: 2019 hate mer 7.500 Parkplazen, an dat bei 4,4 Millioun Passagéier. D'lescht Joer ware mer bei 8.400 Parkplaze bei 4,8 Millioun Passagéier. Dëst Joer si mer bei 9.250 Parkplazen, bei, wéi gesot, 4,9 Millioun Passagéier. D'Parkplaze sinn also prozentual e bësse méi séier geklommen wéi d'Croissance vun de Passagéier. Mee ech ginn Iech Recht, hei ass nach Loft no uewen.

D'Aarbechte ronderëm den Tram hunn natierlech och en Impakt op dës Situatioun. Déi gutt Nouriicht ass, dass elo nach virun de Sommervakanzen nei Parkplaze wäerten opgoen. Dat sinn der ongeféier 800. Dat ass niewent dem Policegebai. Dat heescht, dat ass mol eng gutt Nouvelle. Mee ech si mer och ganz bewusst, dass dat e Problem ass, wou mer och nach mussen derno kucken.

Dir hutt d'VIP- oder d'Businesslounge mentionéiert. Déi gëtt vun der Luxair bedriwwen. Déi ass ze kleng, déi muss méi grouss gemaach ginn. Duerfir muss se verréckelt ginn, well op där Plaz net méi Plaz ass. Ech mengen, d'äers si mer eis och bewusst an dat soll och esou séier wéi méiglech geschéien. Ech hoffen, dass dat an den nächsten een, zwee Joer awer ka gemaach ginn. Voilà.

Bon, de Skypark, do hunn ech elo net all d'Detailer, déi Dir do wëllt hunn. Wann Der wëllt, kann ech awer ganz gären dorop zrëckkommen. Bon, ech mengen, de Skypark Business Center ass direkt mam Terminal verbonnen a kann natierlech als Erweiterung vum Terminal a punkto kommerziell Beräicher a Restaurante betruucht ginn.

Gläichzäitig verhënnert de Skypark Business Center op kee Fall de weideren Ausbau vum Flughafen. An dat ass wierklech dat, wou mer hei mussen schaffen, dass mer d'Extenssioun vum Terminal kënne maachen, an dat wär op där anerer Säit. An ech mengen, dat wäert dann e ganze Koup vun de Problemer, déi Der legitimement och mentionéiert hutt, kënne behiemen.

Ech bleiwen do derhannert. Et ass ganz wichteg fir mech, well et wichteg ass fir d'Biergerinnen an d'Bierger vum Land an au-delà. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Ministesch. Den Här Mosar huet nach eng Zousatzfro. Ganz kuerz, Här Mosar.

M. Laurent Mosar (CSV) | Jo, ganz kuerz. Merci der Madamm Minister. Ech fannen, si huet ganz komplett op all meng Froe geäntwert. Ech gesinn och vun hirer Säit extreem vill Disponibilitéit, fir all déi Erausforderungen unzuhuelen.

Awer déi eigentlech vläicht generell Fro, déi mat all deenen aneren zesummenhängt, huet se elo zum Schluss ugeschwat, an ech wollt do awer nach eng Kéier eng Präzisioun froen.

Wann ech richteg verstanen hunn, Madamm Minister, sidd Dir der Meenung, datt misst wierklech eng generell Extenssioun vum Terminal kommen. Do wär meng Fro: Wéi kann ee sech dat ongeféier an der Zäitschinn virstellen? A wéi wäit géif dann eventuell och deen Terminal ausgedeeent ginn? Dat kéint ee jo just op déi eng Säit maachen. Ech géif dat op jidde Fall ganz, ganz staark begrëssen, wann do och vläicht esou schnell wéi méiglech géif e Projet de loi kommen an och Pläng. Well kommt, mir sinn eis alleguerten eens, de Flughafen ass warscheinlech mat déi wichtegst Visittkaart vun eisem Land!

M. Claude Wiseler, Président | Madamm Minister.

Mme Yuriko Backes, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics | Merci. Ech mengen, ech hat nach vergiess, op eng Fro ze äntwerten. Dir hat nach d'Bagagë mentionéiert. Ech hat dat elo vergiess. Dat ass effektiv d'Verantwortung vum „bag handler“. Ech mengen, och do misste mer kucken, dass mer an Zukunft gutt opgestallt sinn. Do wäerten och an Zukunft, wann déi Prozedur fäerdeg ass – dat ass jo ausgeschriwwen ginn – zwee „bag handler“ dann akkreditéiert sinn. Ech hoffen, dass och dat an Zukunft da méi zefriddestellend ka sinn.

Wat den Ausbau, d'Extenssioun vum Flughafen respektiv vum Terminal ugeet, do sinn ech amgaangen, drun ze schaffen. Ech mengen, dat ass näischt, wat mer muer hikréien, mee mëttelfristeg ass dat absolutt indispensable, d'äers si mer all der voller Iwwerzeegung. A soubal ech do och zesumme mat de Leit, déi heidru schaffen, méi konkret virukommen, stinn ech natierlech ganz gären zur Verfügung, fir doruwwer ze schwätzen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Minister. Domat hätte mer dann och dës Fro ofgeschloss.

8. 8322 – Projet de loi relative au financement du contrat entre l'État et la Société nationale des chemins de fer luxembourgeois concernant le service de transport de voyageurs par autobus

A mir géifen zum nächste Punkt vun eisem Ordre du jour kommen, an zwar zum Projet de loi 8322 iwwert d'Finanzéierung vun engem Bustransportkontrakt tëscht dem Staat an den CFL. D'Riedezäit ass nom

Modell 1 festgeluecht, dat heescht, de Rapporteur huet 15 Minutten, d'CSV 15,5, d'DP 12, d'LSAP 10,5, d'ADR 7,5, déi gréng, d'Piraten an déi Lénk 7 an d'Regierung huet 15 Minutten. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Félix Eischen, d'Madamm Francine Closener, den Här Jeff Engelen, den Här Meris Sehovic, den Här Marc Goergen an den Här Marc Baum. An d'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den hono- rabelen Här Gusty Graas. Här Graas.

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Merci, Här President. Duerch e Gesetz vum 7. Januar 1850 gouf u sech de Grondstee vum Eisebunnsnetz hei zu Lëtzebuerg geluecht. 1857 gouf dunn d'Société royale grand-ducale des chemins de fer Guillaume-Luxembourg mat engem Startkapital vu 35 Milliounen Frang gegrënnt. An déi éischt Zich sinn dunn 1859 vu Lëtzebuerg iwwer Beetebuerg op Diddenuewe gefuer.

D'CFL, esou wéi mir se jo elo haut kennen, déi goufen de 17. Abrëll 1946 gegrënnt a bannent 20 Joer ass hire Réseau, deen am Ufank 500 km hat am Joer 1948, op 275 km erofgaangen am Joer 1968.

Wat interessant ass, wann een den Artikel 4 vun de Statute vun den CFL deemools kuckt, steet dann do dran, datt defizitär Linne kënnen verkierzt, suspendéiert oder souguer ganz ofgeschaaft ginn. An dee selwechten Artikel gesäit dann awer och vir, datt déi Linne kënnen am Fong duerch Bussen ersat ginn.

Deemools sinn zum Beispill folgend Linnen ofgeschaaft ginn: 1948 vum Grondhaff op Beaufort, vu Kruuchten an d'Fiels a vun Dikrech op Veianen. A wat interessant ass: Deemools goufen och nach Camion- en agesat.

1950 gouf dunn d'Streck vun Elwen op Wilwerdang ofgeschaaft, 1953 vun Näerden op Maarteleng, 1954 vun Iechternach op Gréiwemaacher, 1964 vun Dikrech op Iechternach a schlussendlech 1967 vu Péiteng op Ettelbréck. A bis 1965 ass dunn natierlech d'CFL-Busflott an d'Luucht gaangen; déi hate 45 Gefierer dunn.

An de 1950er- an an de 1960er-Jore koum et dunn och zur Organisatioun vum Service de substitution CFL. An dunn ass e Règlement grand-ducal den 1. Juli 1996 erauskomm, wou de Service de substitution CFL ofgeschaaft ginn ass an am plaz koum dunn den RGT, dat heescht, de Régime général des transports routiers.

De Moment desservéieren am Fong d'CFL nach folgend Linne mat Bussen, wéi gesot: 190, 191, 201, 211, 212, 222, 223, 261 an 271. Et schaffen nach 337 Leit am CFL-Busdénkscht, dovunner 260 Chauffeuren. An direkt muss een och emol hei ënnersträchen, datt CFL-Transport allerdéngs keng Konzessioun ass. D'CFL ënnerleien an deem Beräich hei dem EU-Règlement 1370/2007 vum Parlament a vum Conseil. Dat ass ofgeännert ginn duerch d'Règlement 2016/2338 iwwert de Service publique fir den Transport vu Reesenden.

Um nationalen Niveau spillt dann awer d'Marché-publics-Gesetz. Dat ass jo dann och gereegelt duerch d'Direktiven 2014/24/EU an 2014/25/EU. An hei huet den Transport vu Voyageure mam Bus-CFL u sech e partikulare Statutt, kann ee soen.

Et muss een och hei soen, datt dee Bus-Service exclu ass vun de Livres I an II vum Marché-publics-Gesetz. Déi Approche gouf iwwregens duerch en Arrêt vun der Europäescher Cour supérieure de justice vum 21. Mäerz 2019 Rhein-Sieg-Kreis nach eng Kéier confirméiert. Dat fält, wéi gesot, alles ënnert den Artikel 8 vum ëmgeännerte Gesetz vum 8. Abrëll 2018 iwwert d'Marchés publics.

Mee et mussen awer eng Rei Konditiounen erfëllt ginn, an dat ass ganz weesentlech.

Éischtens, zum Beispill, wann de Pouvoir adjudicateur e Contrôle op déi concernéiert moralesch Persoun ausübt; zweetens, wann déi kontrolléiert Persoun morale keng direkt privat Kapitalparticipatioun huet, an drëttens, 80 % vun den Aktivitéiten vun der kontrolléierter Persoun morale si Missiounen, déi hir vum Pouvoir adjudicateur iwwerdroe goufen.

De Staat huet 94 % vun den CFL-Parten. De Staat also huet och d'Majoritéit vun de Stëmmen, designéiert och d'Majoritéit am Verwaltungsvot. De belsche Staat huet nach 4 % an de franséische Staat 2 %.

Ech wëll dann hei och ënnersträchen, datt d'CFL gegrënnt goufe fir en Intérêt général, dat heescht a priori keen industrielle Charakter hunn.

An dann huet de Staat och e Regierungskommissär designéiert, dee bei den CFL ass, fir d'Aktivitéit ze iwwerwaachen. Do kann een also soen, datt de Staat eigentlech schonn e groussen Afloss huet iwwert de Wee vu Konventiounen. 93,64 % vun den CFL-Aktivitéiten si vum Staat un d'CFL iwwerdroe ginn.

Här President, Dir Damen an Dir Hären, den aktuelle Kontrakt, dee gouf de 7. Mee 2009 ënnerschriwwen fir eng Dauer vu 15 Joer. Dat heescht also, dee leeft elo Enn des Joers op den 31. Dezember 2024 aus.

An den zukünftege Kontrakt, iwwert dee mer jo dann haut och diskutéieren, dee besteet wéinst juristeschen Ursachen elo aus zwee Servicern, Schinn plus Bus. An de Kontrakt vum Bustransport, deen trëtt dann den 1. Januar 2025 a Kraaft fir eng Dauer vun zéng Joer an e leeft bis den 31. Dezember 2034.

De Budget fir déi zéng Joer, dat ass jo dat, wat eis och besonnesch hei interesséiert, dee läit elo bei 692.123.000 Frang, Euro, ...

(Hilarité)

Euro, selbstverständlech. Deen ass ofhängeg vun der Kilomeeterzuel, an déi gëtt geschätzt op 7,3 Milliounen pro Joer.

Dann ass awer och – wat ganz wichteg ass – eng Erneuerung vum Autobuspark virgesinn, vun Diesel op Elektresch bis d'Joer 2030. Dat bréngt natierlech mat sech, datt eng Rei zousätzlech Installatiounen, zum Beispill Bornen, musse virgesi ginn.

An dann ass eng Progressioun an de Gehälter all Joer vun 1,5 % virgesinn.

D'Entretienskäschte ginn och 25 % an d'Luucht, virun allem, wéi gesot, bedéngt och duerch den elektresche Park, well eeben och Batteriën mussen ersat ginn.

An dann ass eng annuell Progressioun vun de Käschte fir de Staat am Transport Reesender vun der CFL op 2,12 % festgesat ginn.

Da wëll ech och nach hei soen, datt déi Depensen iwwert de Staatsbudget lafen, an zwar d'Sektioun 20.2.

Fläicht dann nach en ofschléissend e Wuert iwwert d'Aarbecht an eiser Kommissioun: De Projet war de 5. Oktober vum fréieren Transportminister, dem Här François Bausch, dee jo nach hei sëtzt, deposéiert ginn. Den 2. Mee 2024, et ass also nach net esou laang hier, ass de Rapporteur designéiert ginn an och d'Avisé sinn analyséiert ginn.

Fläicht e Wuert nach zu den Avisen: De Staatsrot huet säin Avis den 22. Dezember 2023 virgeluecht. En hat näischt ze beanstanden ausser e puer legistesche Ännerungen.

Dann den Avis vun der Chambre de Commerce, dee war awer negativ. Deen huet sech géint dee Projet de loi hei ausgeschwat, wat och ze verstoe war, well

d'Chambre de Commerce gär gehat hätt, datt an déi ganz Diskussioun och d'Privatbusunterneeme misst mat integréiert ginn, an da kéinte laut Chambre de Commerce och d'Käschten erfoggedréckt ginn.

D'Chambre des Salariés huet hiren Avis de 24. Abrëll 2024 virgeluecht a si huet gemengt, wéinst der Evolutioun vun der Populatioun misst am Fong geholl och elo schonn dru geduecht ginn, fir zousätzlech Aarbechtskräften anzustellen.

Voilà, dat war et am Fong elo zum Projet. Ech ginn den Accord vun der DP.

Mee ech hunn awer och nach eng Motioun hei – eng Motioun, ech hunn nach keng gesinn an der Chamber, déi esou vill Leit ënnerschriwwen haten, nämlech zéng. All sechsten Deputéierten huet also ënnerschriwwen. Allerdéngs, vun der ADR huet keen ënnerschriwwen. Mee bon, dat ass dann eeben esou!

Hei geet et awer ...

M. Jeff Engelen (ADR) | Mir stëmme se awer mat, Här Graas.

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Dir drot se mat, dat ass och vill wäert. Ech ginn elo net weider op d'Consideranten an, mee virun allem dorop, ëm wat et geet. Keng Iwwerraschung: ëm den TICE. „TICE“ oder „TIICHE“, wéi soe se zu Diddeleng?

Plusieurs voix | TICE.

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | TICE, maja. Mir sinn net am TICE zu Beetebuerg, dowéinst kenne mer d'Terminologie net.

Une voix | Wat net ass, ka jo nach kommen!

(Brouhaha)

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Nee, nee, nee, nee! Eise Buergermeeschter ass elo net hei, mee ech kann dat awer haart soen: Mir kommen net dran! Nee, nee, nee!

Une voix | Dach!

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Nee, nee, nee! Bon. (Hilarité)

Also, wat steet an där Motioun hei? Virun allem solle mol déi Negociatiounen fir déi nei Konventioun, déi elo mam TICE muss ausgeschafft ginn, soe mer emol, weidergefouert ginn.

Da soll och eng Léisung fonnt ginn, fir den zukünftege Finanzement vun deem Syndikat. Och wa mir net dra sinn, hunn ech mer awer soe gelooss – net méi spët wéi nach viru Kuerzem, vun enger ganz kompetenter Persoun aus deem Syndikat, wou ech den Numm awer elo net hei nennen, si sëtzt awer heibannen, an ech gleewen där Persoun dat och –, datt déi Käschten awer géifen explosiounsarteg an d'Luucht goen.

An dann, wéi gesot, e leschten Tiret, datt am Fong geholl den TICE dann och soll an där Iwwergangsphas, wou e sech jo och muss ëmstellen op Elektresch, och soll a sengem Fonctionnement ënnerstëtzt ginn.

Wéi gesot, déi ass elo vun alle Parteien a Sensibilités politiques, mat Ausnam vun der ADR, ënnerschriwwen ginn. Här President, ech géing Iech déi dann och hei elo nach iwwerreechen.

Motion 1

La Chambre des Députés,

– *rappelant la gratuité des transports publics pour les usagers sur le territoire national depuis le 29 février 2020 ;*

– *rappelant le rôle clé des services de transport de voyageurs par autobus comme offre de transport essentielle, et complétée par les chemins de fer et le tram, afin de*

rendre les transports en commun globalement compétitifs par rapport à la voiture individuelle ;

– réitérant l'objectif de décarbonation des transports tel que prévu par le Plan national intégré en matière d'énergie et de climat (PNEC), et des investissements y associés pour les transports en commun ;

– soulignant l'importance d'un service des transports publics de qualité sur tout le territoire national ;

– soulignant l'importance du réseau du syndicat du TICE pour les usagers de ses communes membres du sud du pays ;

– consciente du rôle de service public exercé par ledit syndicat,

invite le Gouvernement à

– poursuivre les négociations pour l'élaboration d'une nouvelle convention entre l'État et le TICE ;

– trouver une solution pour le financement futur du syndicat ;

– soutenir le TICE dans le cadre de la transition durable et de son fonctionnement.

(s.) Gusty Graas, Gilles Baum, Dan Biancalana, Corinne Cahen, Francine Closener, Félix Eischen, Marc Goergen, Meris Sehovic, Marc Spautz, David Wagner.

M. Claude Wiseler, Président | Villmools merci, Här Graas.

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | An ech soen Iech Merci fir d'Nolauschteren.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Ech soen dem Rapporteur villmools Merci fir säi schréftlechen a fir säi mündleche Rapport a ginn dann deem éischten ageschriwwene Riedner d'Wuert. Dat ass den Här Félix Eischen. Här Eischen, et ass un Iech.

Discussion générale

M. Félix Eischen (CSV) | Merci, Här President. Merci och dem honorabele Gusty Bausch fir säin Ausfluch ...

(Hilarité)

M. Claude Wiseler, Président | Gusty Graas.

M. Félix Eischen (CSV) | Wat hunn ech elo gesot?

M. Claude Wiseler, Président | „Gusty Bausch“ hutt Der gesot, mee et ass Gusty Graas.

(Hilarité)

M. Félix Eischen (CSV) | Entschëllegt. Gusty Graas. Pardon. Also fänken ech nach eng Kéier vu vir un.

Merci dem honorabele Gusty Graas fir säin Ausfluch an d'CFL-Geschicht, well dat fannen ech ëmmer flott, wann den Här Graas hei schwätzt, dann hu mer meeschtens eng kleng Geschichtsstonn mat derbäi. An dat fannen ech ëmmer extreem interessant. An ech mengen dat och ganz éierlech.

De Service vun den CFL-Busser, deen am Laf vum 20. Joerhonnert eng Rei Zuchlinnen ersat huet, ass eng wichteg Dëngschtleeschung am ëffentlechen Transport. Dat ass elo grad gesot ginn. Si ass besonnesch wichteg fir eis Matbiirger och am ländleche Raum. Dofir ënnerstëtzt eis Fraktioun och, dass dese Service iwwert déi nächst Jore soll garantéiert bleiwen, an dëst op engem héijen Niveau.

Et ass fir eis och novollzéierbar, dass dese Service net brauch ausgeschriwwen ze ginn, well de Kontrakt tëscht dem Staat an deene vum Staat finanziéierten CFL ass. Et ass e Service, dee vun nationalem Interêt ass. De Montant ass och genannt ginn. Deen ass héich, mat 692.123.000 Euro iwwer zéng Joer. Am Absolutten, wéi gesot, en héije Montant, ganz sécher,

mee wann een awer den Detail vun dësen Ausgabe kuckt, dann ass och dese Montant novollzéierbar.

Nieft de bezuelte Kilomeetere, déi stabil bleiwen op engem Niveau vu 7,3 Milliounen Kilomeeter pro Joer, gesäit dësen Accord eng järelech Progressioun vun de Gehälter vir. Ausserdeem gi mat dësem Kontrakt déi néideg Investissementen an d'Elektrifizierung vum Busreseau vun den CFL finanziert. Dat ass nieft der Erneuerung vum Fuerpark, ewech vum Diesel a bei d'Elektrobussen, och d'Oprichte vun engem Reseau vu Bornen, fir dës Busser séier an effizient opzelueden.

Well den Entretien vun den Elektrobussen méi deier gëtt wéi dee fir d'Dieselbusser, besonnesch duerch d'Ersetze vun de Batterien, gesäit de Kontrakt och eng Hausse vu 25 % vun den Entretienkäschte vir. Dës Elementer si fir eis, wéi gesot, novollzéierbar an dësem Accord tëscht dem Staat an den CFL an e fënnt dowéinst och eis Zoustëmmung.

Här President, de Reseau vun den CFL-Bussen ass wichteg, mee en ass just een Element an der Offer vum ëffentlechen Transport duerch d'Busser an eisem Land. Am Süde vum Land – den Här Graas war kuerz drop agaangen – assuréiert den TICE de Persounen-transport duerch Busser a sengen néng Membergemengen. Fir d'CSV ass deen Acteur och vun nationaler Wichtigkeet, well e leescht e grouss Bättrag zum ëffentlechen Persounenverkéier an engem Deel vum Land, wou am meeschte Leit wunnen. Mir schwätzen also kloer och hei vun engem Service public.

Une voix | Très bien!

M. Félix Eischen (CSV) | Den TICE gëtt et och schonn iwwer honnert Joer a gëtt finanziell vu senger Membergemengen a vum Staat gedroen. De staatleche Finanzement gëtt iwwer eng Konventioun gereegelt. Dës Konventioun ass ënnert der leschter Regierung gekënnegt ginn a gëtt eisen Informatiounen no aktuell nei verhandelt. Dës Verhandlungen hunn e kruzialen Enjeu, an zwar d'Iwwerliewe vum TICE-Syndikat. Nieft der Finanzéierung vun de Faarten a Leerfaarte kommen och nach Personalkäschten derbäi, déi iwwert déi lescht Joren no successiven Indexranchen immens an d'Luucht gaange sinn.

Dofir muss den TICE och säi Fuerpark erneieren, fir ewechzekomme vun de fossile Brennstoffe. Dëst bedeit net nëmmen d'Ersetze vun de Busser, mee och d'Mise en place vun engem performante Reseau vu Bornen. Wéi mir am Kontrakt tëscht dem Staat an den CFL gesinn, wäerten och erhéichten Entretienkäschten op den TICE duerkommen, wann de ganze Fuerpark bis elektrifizéiert ass.

Här President, meng Fraktioun ass der Meenung, dass de Staat déi ëffentlech Acteuren am Bustransport éierbar ënnerstëtze soll. De Staat dierf d'Membergemenge vum TICE net am Reen stoe loosse mat deenen héije Personalkäschten an den Investitiounskäschte fir d'Elektrifizierung. Dofir plädéiere mir derfir, dass de Staat soll den TICE geziilt ënnerstëtzen, fir säi Service nohalteg ofzesécheren. Mir brauchen en ëffentlechen Transport vun héijer Qualitéit fir d'Leit a mat mander Schuedstoff fir d'Ëmwelt, dëst iwwerall am Land. De Staat muss derzou bäidroen, dass dësen assuréiert gëtt. An deem Sënn ënnerstëtze mir natierlech d'Motioun, déi virdru vun der DP am Numm vun de Majoritéitsparteien, mee awer och vun anere Parteien deposéiert ginn ass.

An ech ginn natierlech den Accord vu menger Fraktioun zu dësem Projet de loi. Merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Eischen. An den nächste Riedner – oder déi nächste Riednerin –

ass d'Madamm Francine Closener. Madamm Closener.

Mme Francine Closener (LSAP) | Här President, Kolleginnen a Kollegen, den ëffentlechen Transport huet eng laang Geschicht an den Zuch souwisou. De Rapport ass ausféierlech drop agaangen. 1951 hunn d'CFL dunn hire Busservice gegrënnt. Dëst kount net vun ongeféier, well eeben an engem relativ kuerzen Zäitraum den Zuchreseau bal ëm d'Hallschent verkierzt ginn ass. D'Statute vun den CFL hunn dat zougelooss, de Reseau op deene Strecken oder Streckendeeler ofzebauen, wou seng Exploitatioun defizitär wier – aus der heiteger Siicht eigentlech eng Decisioun, déi een nëmmen nach ganz schwéier kann novollzéien, mee dat waren eeben aner Zäiten.

Mat deem Projet vun haut erlabe mer also der Regierung, de Contrat de service public anzegoen, fir datt d'CFL d'Passagéier mam Bus och weiderhi kënnen transportéieren, bis 2034 mol.

Opground vum Status vun den CFL, déi mat hirer Aktivitéit en Interêt général erfëllen, ass no europäeschem Recht keng Mise en concurrence néideg; dëst haaptsächlech, well de Lëtzebuerger Staat en decisiven Afloss op d'Aktivitéit vun den CFL huet, well de Gros vun den Aktivitéite vun den CFL vum Staat ugefrot ginn a well keng direkt Participatioun vu privatem Kapital an den CFL stécht.

Mir sinn, Här President, a bleiwen als LSAP der Meenung, datt et kruzial ass, datt den ëffentlechen Transport an ëffentlecher Hand bleift. Et muss een net wäit kucke goen, fir ze gesinn, datt awer d'Tendenz fir ze privatiséieren nach ëmmer hir Supporteren hunn. Esou ass et eenzeg an aleng den Olympesche Spiller ze verdanken, datt de Busreseau vun der RATP an der Region Île-de-France net zerschloe ginn ass an 13 privat kapitaliséiert Betriber. De liberale President wollt sech wuel keng Bléisst ginn an ass insgeheim selwer dervun ausgegangen, datt e privatiséiert System net besser, mee éischer méi schlecht géif fonctionéieren. Dat wier natierlech imageméisseg net optimal fir la grande France.

A kengem Land ass d'Privatiséierung awer esou konsequent duerchgezu gi wéi a Groussbritannien. D'Leitmotiv ass bekannt: Nëmme mat enger Privatiséierung kéint een d'Defiziter vun der ëffentlecher Bunn ofbauen a méi effizient ginn. Eng Privatentreprise huet d'Infrastrukturen opkaaft, während den Entretien vum Reseau sech siwen aner Entreprises opgedeelt hunn. D'Gestioun vun den Zich ass iwwer eng Stee u 25 Operateure verdeelt ginn. An de Bilan ass méi wéi moer: D'Qualitéit vum britteschen ëffentlechen Transport op der Schinn ass drastesch erofgaangen, eng Partie Concessionnaires hu Faillite deklaréiert – de Concessionnaire vun de Linnen op der Ostküst carrement dräimol a grad emol zwielef Joer – an de Staat huet déi massiv Subventiounen, déi d'Concessionnaires eigentlech just am Ufank sollte kréien, bis haut oprechterhalen, oprechterhalen müssen. D'Resultat vun där ganzer Operatioun: De Käschtepunkt fir d'ëffentlech Hand ass méi héich wéi virun der Privatiséierung. Ma dat nennt ee propper geschafft!

Här President, wa mer vum ëffentlechen Bustransport schwätzen, sinn d'CFL allerdéngs éischer e klengen Acteur. Virun allem den TICE a säi Finanzement ass an de leschte Méint jo an der Aktualitéit, well hei eng nei Konventioun fir den TICE néideg gëtt. Déi budgetär Enveloppe wäert méi kleng ausfalen, an et ass evident, dass dat fir Kappzerbrieche suergt. D'Gewerkschaft vum Gemengepersonal fäert, datt et op d'Käschte vum Personal kéint goen – eng Suerg,

déi hoffentlich net berechtigt ass. A mat der Elektrifizierung vun der Busflott kommen nach op déi néng Gemenge vum TICE zousätzlech Käschtchen duer – méi Käschtchen also, net manner.

Duerfir: Fir d'LSAP ass et evident, datt am zweetgréissten Ballungsraum vum Land mat 180.000 Awunner weiderhin e gudden öffentliche Transport garantéiert bleiwe muss an d'Aarbechtsplazen ofgesécher ginn. Duerfir begrësse mer natierlech all Effort vum Staat, vum Ministère, fir dem TICE an den implizéierte Südgemengen entgéintzekommen. An duerfir droe mer déi genannte Motioun och mat.

De Moie war jo och, souwäit ech weess, eng Reunion an deem Sënn tëscht der Ministesch an dem Bureau vum TICE. A mir wieren natierlech ganz frou, wann d'Ministesch eis kéint soen, wat hir Konklusione si vun där Entrevue.

Voilà, zum Projet de loi ginn ech natierlech den Accord vun der LSAP-Fraktioun, also merci fir d'No- lauschteren.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Cloener. Deen nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Jeff Engelen. Här Engelen, Dir hutt d'Wuert.

M. Jeff Engelen (ADR) | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, op den éischte Bléck hu mir et hei mat méi engem techneschen Dossier ze dinn. Et geet ëm verschidden Investitiounen an d'Infrastruktur vun eisen CFL-Déngschtleeschungen.

Op den zweete Bléck ass dëst dach e Gesetz, wat méi héich politesch ass. De Staat investéiert iwwer 692 Milliounen Euro an d'CFL, haaptsächlech fir hir Busflott komplett op Elektresch ëmzestellen. Net nëmme mussen all d'Bussen ersat ginn, d'néideg Infrastruktur, wéi zum Beispill Ladestatiounen, mussen och en place gesat ginn.

Wann ee bal 700 Milliounen Euro Lëtzebuerger Steiergelder an esou e Projet investéiert, da sief et sécherlech erlaabt, dësen därefer e bësse kritesch ze hannerfroen.

Déi éischt Fro, déi sech stellt, ass emol, wat mat deene Bussen, haaptsächlech jo Dieselbusser, déi bis elo am Asaz waren, geschitt, wat mat deene passéiert. Ech weess, datt se an Etappen ofgebaut ginn. Si ginn net vun haut op muer all an enger Kéier ofgebaut. Mee gi se verkaaft an aner Länner, wou se iwwer Jore weider am Asaz sinn? Da wär dëst am Hi-bléck op déi gewünschten Aspuerung vum CO₂ e komplette Selbstgol.

Da kafe mer Elektrobusser, déi an der Produktioun an am Stromverbrauch héich energieopwänneg sinn, an zur gläicher Zäit rullt eis al Flott op anere Plaze weider. Ergo, mir hunn eng negativ Bilanz opzeweisen. Net vill anescht wär et, wann dës Busse géife verschrott ginn. Eng ze kuerz Liewensspan fir déi héich energieopwänneg Hierstellung vun deene Busse werft nämlech net manner Froen op.

Et stellt sech allgemeng d'Fro iwwert d'Responsabilitéit am Émgang mat de Steiersuen. Ass et wierklech gerecht, wann d'Steiergelder fir eng méi ideologesch geféiert Politik muss opkommen, fir déi eng Regierung sech decidéiert?

Als ADR hu mer ëmmer de Prinzip vum der Technologieoppenheet vertrueden. Grad och eis europäesch Industrie schafft schonns Jore mat Krittäre wéi Wirtschaftlechkeet an Effizienz, soudatt déi beschte Technologie sech aleng mat de Joren duerchsetzt.

Eng iwwerdriwwe politesch geféiert Aflossnam op eis Industrie ass dobäi kontraproduktiv. An anere Länner gëtt kontinuëierlech weider recherchéiert an ëmmer méi effizient a propper Verbrennermotoren. Och hei

mécht d'Innovation keen Halt. Mir sollten d'Innovation net bremsen.

(M. Michel Wolter prend la présidence.)

Et ass ëmsou méi kontraproduktiv, well sech souguer d'Experten net eens sinn, wéi effizient d'Elektrogefierer, an notament och d'Busser, wierklech sinn.

(Interruptions)

Wéi fält hei wierklech d'Gesamtbilanz aus, wann een all d'Facteure mat arechent: den Impakt op d'Natur bei der Produktioun vun de Batterien aus Seelenen Äerden, déi aus de Minne kommen, de Recycling vun de Batterien et cetera? Och d'Fro, wou de Strom eigentlech hierkënnt, ass eng kritesch. Wa mer de Strom fir d'Opluede fir d'Elektrogefierer aus Kuelekraaftwierker bezéien, hu mer sécherlech och keng positiv Energiebilanz opzeweisen. A wéi sech d'Elektrobussen op Laangstrecken eegnen, muss dann nach d'Zukunft weisen.

All dëst si Consideratiounen oder Froen, déi derzou féieren, dësen dach méi héich politesch Projet als kritesch unzegesinn. An enger Zäit, wou eis Bierger de Rimm ëmmer méi enk zéie mussen, ass et, denke mer, net ubruecht, esou gigantesch Zommen a Projeten ze investéieren, déi enger méi kritescher Betrachting net standhalen. Duerfir wäerte mir eis enthalten, well mir sinn awer der Meenung, datt dee Service fir eis Bierger onbedéngt muss bäibehale ginn, wann och vläicht an eng aner Form.

Ech soen Iech Merci fir Är Opmierksamkeet.

M. Fred Keup (ADR) | Très bien!

M. Michel Wolter, Président de séance | Ech soen dem Här Engelen och Merci fir seng Contributioun a ginn d'Wuert da weider un den Här ...

Une voix | De Mikro.

M. Michel Wolter, Président de séance | O, entschëllegt! Ech sinn dat nach net esou gewinnt. Ech géif dem Här Engelen da Merci soe fir seng Contributioun an ech ginn d'Wuert da weider un deen nächsten ageschriwwene Riedner, den Här Sehovic.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Merci, Här President. Zum Finanzéierungsgesetz sinn déi wichtegst Eckpunkten, mengen ech, ganz gutt resüméiert gi vum Rapportier an och an den Interventiounen, déi viru mir komm sinn. Mir ginn also vu ronn 60 Milliounen iwwer zéng Joer erop op 70 Milliounen pro Joer iwwert déi nächst zéng Joer, fir ronn 7,3 Milliounen Kilometer Busreseau fueren ze loosse, an dësem konkrete Fall vun den CFL.

Jo, Elektrifizierung, eng gutt Ofdeckung och am net urbane Raum, e gudder Service um Client, gutt Aarbechtskonditiounen fir d'Personal, alles dat huet e Präis. Et gëtt elo Vereenzelter, déi soen, och an den Avisen zum virleiende Projet de loi: „Zéng Milliounen méi, dat ass ze deier. Mir kënnen do massiv spueren. D'Privatubidder fueren zu dättelech méi gënschtege Konditiounen. De Staat sollt hinnen d'Linnen iwwerloossen. Déi sollten net vun der öffentliche Hand gedroe ginn.“ Mäi Virrieder ass jo an déi selwecht Richtung gaangen. An ech géing em gäre soen, dass déi Steiersuen, déi mer hei opwenden, keng Steiersue si fir iergendeng Ideologie. Et si Steiersuen, déi mer opwenden, fir de Biergerinnen a Bierger e gudden öffentlichen Transport ze ginn – iwwerengs och deenen 30 % am Land, Här Engelen, déi sech keen Auto kënnen leeschten an déi dowéinst och ugewise sinn op e gudden öffentlichen Transport!

(Interruption)

M. Jeff Engelen (ADR) | Dat hunn ech jo guer net kritiséiert!

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Vlächte e kuerzen Exkurs iwwert de Rôle, deen de Bus eigentlech insgesamt an eiser Multimodalitéitskette spillt a spille muss: De Bus ass nieft der Bunn an dem Tram ee vun den dräi Hauptpilieren vun eise öffentliche Verkéierssystem. E suergt derfir, dass mer kënnen eng besser Ofdeckung hunn iwwerall op eise Territoire. An e suergt derfir, dass mer kënnen eng konkurrenzfähge Offer ubidden par rapport zum Privatauto. De Bus leescht och Sonderdängschter: Schülertransport, Nuetstransport, Transport vu Mënsche mat besonnesche Besoinen. An domadder ass de Busreseau geneesou wichteg a geneesou strukturierend eigentlech fir eise öffentliche Verkéiersreseau wéi d'Bunn an och wéi den Tram.

Och de Bus, iwwerengs, brauch eng spezifesch Infrastruktur, grad an der Zukunft, wa mer wëlle massiv elektrifizéieren. Fir all dat ze assuréieren, fir dobäi och grad am ländlechen an am suburbane Raum e performante Service um Bierger kënnen unzbidden, muss de Staat – an och d'Gemengen, doriwwer da gläich méi – en aktive Rôle spillen a mat Investitiounen en Deel vum Effort matdroen. Dofir, ganz kloer, gëtt och déi gréng Partei den Accord zum virleiende Projet de loi.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, aus aktuellem Ulass – an dat ass jo virdrun och scho geschitt – kënnen mer natierlech haut net ofstëmmen iwwert d'Finanzéierungsgesetz fir d'CFL a fir déi 7,3 Milliounen Kilometer, déi den CFL-Bus soll fueren, ouni net awer op d'mannst och ganz kuerz iwwert de Busreseau am Süde vum Land, iwwert den TICE, ze schwätzen. Well ganz einfach gesot: Den TICE assuréiert fir de Staat dee selwechte Service wéi d'CFL.

An dowéinst – an dat kann ech vlächte och direkt iverwechuelen – droe mir och déi dote Motioun selbstverständlech mat, an ech erkläre an ganz genau wéi esou: well éischters d'Wichtigkeet unerkannt gëtt, déi den TICE-Reseau spillt am öffentliche Verkéier, an zweetens och de Service public, deen den TICE leescht, unerkannt gëtt. An dowéinst – dat kann ech och do schonn direkt soen, da muss ech et duerno net maachen, Här President – wäerte mer déi dote Motioun matdroen.

Wéi gesot, den TICE leescht en änleche Service wéi d'CFL. Um Niveau vum Kilometrage si mer bei den CFL bei 7,3 Milliounen Kilometer. Beim TICE si mer net bei vill manner: 6,5 Milliounen Kilometer; awer, groussen Ennerscheed, wierklech am suburbane Raum fiert en also vill méi engmascheg, huet vill méi Arrëten, och fir kënnen d'Südgemenge besser mateneen ze vernetzen.

D'Verhandlungen lafen. Dat ass jo och e puermol ugeschwat ginn. Mir souzen de Moien nach zesummen an enger konstruktiver Reunion. Ech sinn iwwerzeegt dervunner, dass mer Vertraue brauchen tëscht de Gemengen an dem Staat, elo an där heiter Situatioun, fir e gudden Accord ze fannen, mee awer och ganz sécher, ganz sécher an Zukunft, well mer et nëmme zesumme wäerten hikeréien, de Staat zesumme mat de syndiquéierte Gemengen, fir dës wichtige Pilier vum öffentlichen Transport am Süden an och Zukunft kënnen ze assuréieren. A well Vertrauen esou wichteg ass, wäert ech op d'mannst elo op dëser Plaz net an den Detail goe vun den Diskussiounen, déi mer gefouert hunn.

Ech hoffen awer an ech erwaarden och, dass mer do déi selwecht Logik wäerten applizéieren, wa mer iwwert den TICE am Süde schwätzen, wéi mer se hei

applizéieren, wa mer iwwert den CFL-Reseau schwätzen.

Ech wollt dann awer preziséieren ... Et war elo ugeklongen, d'budgetär Enveloppe wär méi kleng oder wäert méi kleng ausfallen. Ech hoffen – an ech muss awer och soen, dass et am Moment net onbedéngt derno ausgesäit –, dass se eeben net wäert méi kleng sinn. Dat ass den Enjeu, mengen ech, vun deenen heiten Diskussiounen, déi mer elo an deenen nächste Woche wäerte féieren.

Ech ginn den Accord vu menger Partei, wéi gesot, fir deen heite Projet de loi. An ech soen Iech Merci.

M. Michel Wolter, Président de séance | Här Sehovic, wann ech dat richteg verstanen hunn, géif den Här Engelen Iech gären eng Fro stellen. Ass dat fir Iech an der Rei?

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Selbstverständlech.

M. Jeff Engelen (ADR) | Jo, ech wollt am Fong geholl drop agoen, well Dir mäin Numm zitiiert hutt. Ech wëll drop hiweisen, datt ech dat, wat Dir gesot hutt, net esou gesot hunn. Ech hunn net gesot, d'Servicer sollen agestallt oder zrëckgestallt ginn. D'Servicer solle bäibehale ginn! Duerfir hunn ech ganz zum Schluss gesot, mir géifen eis enthalen, ...

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Jo.

M. Jeff Engelen (ADR) | ... datt de Service bäibehale gëtt fir eis Bierger.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Genee!

M. Jeff Engelen (ADR) | An Dir leet mir elo just de Contraire vun deem an de Mond, ...

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Nee, Dir hutt et jo elo selwer gesot.

M. Jeff Engelen (ADR) | ... wougéint ech am Fong geholl wëll protestéieren. Merci.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Dir iwwerhuet Är Responsabilitéit net. Dir iwwerhuet Är Responsabilitéit net, well haut ass de Moment, wou et drëms geet, dass mir 60 hei decidéieren, ob mir 60 Milliounen wëlle mobiliséieren fir deen doten ... A wat maacht Dir? Dir enthaalt Iech, well Der net de Courage hutt, fir derfir ze stëmmen. Dat heescht – an dat muss ganz kloer si fir all d'Mënschen hei am Land –, den ëffentlechen Transport hei am Land, e performanten, gudden Service um Bierger, jo, mee awer ouni d'ADR.

Ech soen Iech Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Jeff Engelen (ADR) | Et muss een awer och kënne wëssen, wat een investéiert a wéi. Et muss een net egal wéi vill Suen an de Grapp huelen, wéi an d'Onendlecht. D'Leit mussen de Gierdel méi enk schnallen a mir geheien hei mam Geld ëm eis. Ech mengen, dat kënnt Der och net ...

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Ech weess zwar net, a wéi enger Prozedur mer sinn

M. Michel Wolter, Président de séance | Här Sehovic, ech consideréieren, dass den Austausch vun de Meeungen eigentlech elo ofgeschloss ass. Dir hutt Äert gesot, den Här Engelen huet Säint gesot. Ech stelle fest, dass Dir net ...

(Interruption par M. Meris Sehovic)

Nee, ech stellen ... Här Sehovic, wannechgelift!

(Interruption par M. Meris Sehovic)

Här Sehovic, wannechgelift!

(Interruptions par M. Meris Sehovic et M. Jeff Engelen)

Et ass elo stopp! An den Echange, deen elo hei kënnt, dee kënnt och net an de Procès-verbal.

(Interruption par M. Jeff Engelen)

D'Diskussioun ass eriwuer!

(Interruption par M. Jeff Engelen)

Ech wär frou, Här Sehovic, wann Der Iech elo géif setzen, an ech wär frou, wann den Här Engelen sech och géif setzen, well ech mengen, dass d'Argumenter hei absolutt fir jiddweree verständlech ausgetosch gi sinn. An ech géif dann deem nächsten ageschriwwenen Orateur, dem Här Marc Goergen, d'Wuert ginn.

M. Marc Goergen (Piraten) | Merci, Här President. Mir hu virdru vun Aushängeschëlde geschwat fir eist Land. Fir eis Piraten ass de gratis ëffentlechen Transport eent vun deenen Aushängeschëlde fir eist Land.

(M. Claude Wiseler reprend la présidence.)

De Projet haut mat 690 Milliounen weist awer, dass deen net gratis ass, och wann en esou genannt gëtt. Kommt, mir nennen en einfach emol „ticketlos“. Et muss ee sech keen Ticket méi huelen, mee ee muss awer de Bus bezuelen.

Mir sinn der fester Iwwerzeegung, dass déi Chaufferen, déi do fueren, solle gutt bezuelt ginn. Dofir wäerte mir dësem Projet och haut zoustëmmen. Well wann ee korrekt de Projet gelies huet, ass et esou, dass dëse Projet – an dat huet d'Chambre de Commerce och opgeworf, dat ass och hiert gutt Recht – en héije Käschtepunkt huet duerch déi anstänneg Salaren, déi bezuelt ginn, déi mer vläicht an engem RGTR-Reseau oder op anere Plazen esou net fannen. Dat ass awer e politesche Choix, deen een assuméieren soll. An dat ass och e politesche Choix, dass ee seet, dass deen, deen op deem Bus firt – vun den CFL, et ginn och nach anerer am Land –, soll gutt bezuelt ginn.

(Interruption par M. François Bausch)

Jo, Här Bausch, Dir hutt vollkomme Recht, d'ADR ass net där Meinung. D'ADR hätt gären en ëffentlechen Transport, dee méi gönschteg wär, wou de Stonneloun vun deene Leit, déi de Bus fuere bei der CFL, méi geréng wär. Dat hu mer virdru hei erkläert kritt.

Dat ass awer net meng Meinung. Ech sinn der Meinung, dass déi Leit, déi Dag an Nuecht – well do fueren der ganz vill nuets, weekends, Feierdeeg – fueren, solle gutt bezuelt ginn. An dofir wäerte mir och zu dësem Projet stoen, sou wéi mer och an deene leschte Joren zu dem CFL-Schinnereseau stoungen. Well dat ass eng änlech Diskussioun. An ech si frou, dass do den Drock héichgehal ginn ass, dass Lëtzebuerg eng Direktvergab konnt maachen un d'CFL, wéi och hei, well dat ass den eenzege Schutz, deen d'Leit an der Branche hunn, fir herno net ënner Dumpingpräisser ze leiden.

Jo, e klengen Deel vum Budget geet an d'Elektrobussen, déi elo bei d'CFL wäerte kommen. Och dat ass d'Zukunft. D'Diskussioun do ass just – an dat hat ech an der Kommissioun eng Kéier ugeschwat an ech hunn och haut eng passend Motioun do matbruecht –: Am Projet gi mer elo hin a mir elektrifizéieren de Reseau. Dat heescht, déi Bornen, déi gebaut ginn, ginn och mat am ëffentleche Raum gebaut. Ech schwätzen do net vun deenen am Depot vun den CFL, mee déi am ëffentleche Raum laanscht d'Stroossen, laanscht de Busreseau.

Elo krut ech awer do als Äntwert an der Kommissioun, dass aner Operateure wéi d'CFL déi net kéinte benotzen. Dat heescht, wann elo eng RGTR-Linn oder vun engem anerem déi géif kräizen, misst deen op där selwechter Plaz, wann en Elektrobuss hätt, erëm eng nei Born bauen. Dat ass fir mech zwar sënnslos. Hei gëtt mat Steiergelder schonn eng Infrastruktur, déi ech fir sënnsvoll halen, geschaf. An dofir hunn ech

haut eng Motioun matbruecht, dass dee Reseau soll op sinn, änlech wéi Chargy, dass een einfach seng Kaart géng duerchzéien als Operateur an et kéint een och säi Bus um Reseau dann oplueden.

Et si scho vill Leit, déi et ugeschwat hunn, dat ass eisen TICE am Süden. Jo, firwat hunn haut esou vill Leit et ugeschwat? Ma ganz einfach, well och do eng nei Konventioun muss ausgehandelt ginn. A fir mech gehéiert et einfach zu enger Gerechtegkeet, dass déi Konditiounen genau, mindestens genau d'selwecht sinn. Et ka jo net sinn, dass een op där enger Säit enger CFL Konditiounen zougestee an a Verhandlung seet een dann: „Nee, beim TICE mussen déi Konditiounen awer drënner sinn.“ An der leschter Chamberssëtzung, nodeems ech déi Froe gestallt hunn, krute mer da gesot, jo, den TICE misst sech esou un d'RGTR-Präisser upassen. Dat steet fir eis Piraten komplett ausser Fro. Den TICE ass en ëffentleche Service, wou och gutt Salair bezuelt ginn, wou gutt Formatiounen sinn, wou eng gutt Qualitéit ass. Da kann et fir eis net sinn, dass een herno sech um RGTR-Präis soll orientéieren.

Dofir hunn ech och haut eng Motioun matbruecht, dass dem TICE mindestens déi selwecht Konditiounen zougesprach gi wéi elo an dësem Projet der CFL. Well dat ass jo einfach eng Gerechtegkeet, déi muss sinn: Wann de Mobilitéitsministère engem Operateur e gewëssene Käschtepunkt zougestee, muss en et och deem anerem zougestoen. Et ka jo net herno sinn à la tête du client.

An dann hunn ech nach eng Motioun matbruecht – well dat ass jo och en Theema beim TICE – iwwert d'Elektrifizéierung, wou ech se och gutt fannen. Just den TICE ass eng speziell Diskussioun, well den TICE huet als ëschten Operateur, wann ech et richtig am Kapp hunn, deemools op Gas ëmgestallt. An an Tëschenzäit ass den TICE op Biogas ëmgelkommen, wat laut enger Question parlementaire, wou deemools den Här Bausch mer nach geäntwert huet, och emissiounsneutral ass.

D'Fro ass eeben elo: Wann d'Regierung hir Konditiounen, wéi se se am Moment huet, bäibehält, da muss 2030 och d'Flott vum TICE komplett ernéiert sinn – wat awer fir mech eigentlech sënnslos wär, wann een hautzudaags e Biogas huet, wou een emissiounsneutral ka fueren, an dass een awer géng soen, déi Busser kënnen an Zukunft op d'mannst nach weider gefuer ginn, bis se dann auserneefalen oder net méi ze gebrauche sinn. Mee awer net, dass een elo déi gutt Busser, déi zum Deel een, zwee Joer al sinn, géng verkafen, just dass een herno 2030 misst komplett op Elektresch ëmstellen. An déi passend Motioun hunn ech och matbruecht.

Dir gesitt, den ëffentlechen Transport ass e grousst Theema an e läit ..., nodeems mer elo dëse Projet jo wäerte majoritär, ouni d'Stëmme vun der ADR, fir déi gutt Aarbechtskonditiounen bei der CFL de Mëtteg stëmmen, fir dass mer och an Zukunft wäerten déi gutt Aarbechtskonditiounen beim TICE bäibehalen.

Merci.

Motion 2

D'Chamber vun den Deputéierte stellt fest:

– Am Koalitionsprogramm vun 2018–2023 hat sech déi vireg Regierung verpflichtet, fir de Busreseau (RGTR) bis 2030 emissiounsfräi ze maachen duerch den Ausbau vun enger Flott vun Elektrobussen. Dës Moossnam ass och am Klima- an Energieplang (Moossnam n° 414) festgehalen, zu deem dës Regierung sech bekennt.

– Mam Gesetzesprojet n° 8322 soll „la mise en place progressive des infrastructures de chargement pour les bus électriques“ an „une augmentation globale de 25 %

sur dix ans du coût de l'entretien du parc électrique par rapport au parc diesel en raison du coût engendré par le remplacement des batteries“ finanziert ginn.

– D'Luedstationen vum den CFL stinn aktuell nëmmen den CFL-Busser zur Verfügung, wat net sënnavoll ass, well de Risiko besteet, dass Luedstationen duebel nieftenee gebaut ginn, amplaz eng gemeinsam Struktur a Synergien ze notzen.

Aus dëse Grënn invitéiert d'Chamber vun den Deputéierten d'Regierung,

– fir d'CFL-Luedstationen, do wou et méiglech ass, fir all Busoperateur opzemaachen, soudass all Elektrobus Stroum op dëse Borne lueden a bezuele kann.

(s.) Marc Goergen.

Motion 3

D'Chamber vun den Deputéierte stellt fest:

– Tëschent dem Bussyndikat TICE an dem Lëtzeburger Staat existéiert eng Konventioun, déi de Finanzement vum TICE reegelt, an dës Konventioun muss bis Enn vun dësem Joer nei verhandelt ginn.

– An engem Schreiwes vum der Personaldelegatioun vum TICE aus dem Summer 2023 gouf virdru gewarnt, dass verschidde Buslinne beim TICE net méi vum Staat solle subventionéiert ginn.

– Fir d'Joer 2024 krut den TICE ronn 52 Milliounen Euro zougesprach, mee am Budget pluriannuel fir déi nächst Joren ass keng Erhéijung virgesinn.

– Mam Gesetzesprojet 8322 kritt d'Busnetz vun den CFL iwwer 10 Joer eng Erhéijung vun 20 % zougesprach, fir den öffentlichen Transport ze stäerken.

– D'Membergemenge vum Bussyndikat TICE hunn dës Joer scho missen d'Méikäscht vum TICE stemmen, woubäi d'Käscht fir verschidde Gemengen ëm ronn 33 % eropgaange sinn.

Aus dëse Grënn invitéiert d'Chamber vun den Deputéierten d'Regierung,

– fir den TICE-Reseau, gradesou wéi d'Busser vun den CFL, weider ze fërderen;

– bei der Konventioun mam TICE no 2024 keng finanziell Hëllef ze kierzen, mee dem TICE mindestens déi selwecht Konditiounen an Erhéijungen zouzegestoe wéi der Busflott vun den CFL.

(s.) Marc Goergen.

Motion 4

D'Chamber vun den Deputéierte stellt fest:

– D'Klimakris erfuert kuerzfristeg an ambitiéis Mesuren, fir esou séier wéi méiglech e klimaneutraalt Liewen a Wirtschaften zu Lëtzebuerg ze erreechen.

– D'Dekarboniséierung vum Transportsektor ass e wichtige Facteur beim Erreche vun der Klimaneutralitéit.

– Eng Ëmstellung vu fossilen Energien op erneierbar Ressourcen ass dofir och beim öffentlichen Transport noutwennig.

– D'Regierung plangt, d'Busflott vum TICE bis 2030 ze ersetzen an déi bestoend Busser duerch Elektrogefierer ze ersetzen.

– D'Zäregaser, déi am Zesammenhang mam Transportsektor stinn, ginn net nëmme vu Gefierer ausgestouss, déi mat fossile Brennstoffe bedriwwen ginn, mee entstinn och bei der Produktioun vun dëse Gefierer.

– Bei der klimafreundlecher Erneuerung vun de Gefierer vun der Flott vum öffentlichen Transport ass et wichtig, drop opzepasst, dass d'Emissionen, déi duerch d'Uschafung vun engem neien ökologesche Gefier age-spuert gi par rapport zu der weiderer Benotzung vun

engem ale Gefier, net duerch d'Emissionen bei der Hierstellung vun dem neie Gefier opgehuewe ginn.

– Bei der klimafreundlecher Erneuerung vun de Gefierer vun der Flott vum öffentlichen Transport ass et wichtig, drop opzepasst, dass Materialressourcen net onnéideg verschwent ginn.

Aus dëse Grënn invitéiert d'Chamber vun den Deputéierten d'Regierung,

– bei der geplanter Erneuerung vun der TICE-Flott bis 2030 eng Approche ze wälen, bei där scho virun 2030 keng nei Busser méi kaf ginn, déi mat fossile Brennstoffe ugedriwwen ginn, mee wou déi nach funktionéierend Biogasbusser vun der TICE-Flott och iwwer 2030 eraus nach fueren dierfen an eréischt dann duerch nei nohaltig Gefierer ersat ginn, wa si net méi asafäeg sinn, fir eng Ressourceverschwendung an déi domat verbonnen Zäregasemissionen ze vermeiden.

(s.) Marc Goergen.

M. Sven Clement (Piraten) | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Goergen. An domat wär dann d'Wuert fir de leschte Riedner vun haut, den Här David Wagner.

A, pardon, et deet mer leed, Här Wagner. Den Här Engelen hat nach d'Wuert gefrot.

M. David Wagner (déi Lénk) | Dat deet mir och leed.

M. Claude Wiseler, Président | Ech wëll awer just checken, firwat en d'Wuert gefrot huet. Ass et fir eng Fro?

M. Jeff Engelen (ADR) | Ech wëll just soen ... Ech wëll dem Här Goergen awer nach eppes kloerstellen.

M. Claude Wiseler, Président | Jo.

M. Jeff Engelen (ADR) | Den Här Goergen huet gesot, mir wiere géint Paien oder mir wäeren do dergéint. Ech wëll kloerstellen: Mir hunn ni vun de Paie geschwat hei, vun de Chaufferen! Dat stelle mer net a Fro, op kee Fall. Mir hu just geschwat vun anere Saachen. An ech mengen, dat soll een awer och korrekt dobaussen duerstellen. Dir wëllt jo ëmmer alles korrekt vun eis hunn, dann, wannechgelift, och mir vun Iech! Merci.

M. Fred Keup (ADR) | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Sou, dat war Är Richtegstellung.

M. Marc Goergen (Piraten) | Här Engelen, Dir hutt hei op der Bün gesot, d'Leit missten de Rimm méi enk maachen, et géng elo ze vill Budget dofir benotzt ginn. A mengem Verständnis mengt Dir do och d'Salarien.

M. Claude Wiseler, Président | Voilà, jiddwereen huet elo seng Positiounen kloergemaach. Dann ass et elo un Iech, Här Wagner.

M. Jeff Engelen (ADR) | Dat ass elo mat den Hoererbäigezunn!

M. Claude Wiseler, Président | Et ass elo just um Här Wagner!

M. David Wagner (déi Lénk) | Merci, Här President. Et wier vläicht besser, wann d'ADR heiansdo e bësse méi kloer géif schwätzen. An ëmmer sou e bëssen dertëscht sinn, sou op zwou Bunne spillen, dann ass et kee Wonner, dass een Iech net sou richtig versteet. An dat ass zum Beispill och de Fall, wann Der permanent do mat Ärem Diesel kommt an esou weider, wéi wann dat esou en hellegt Gedränk wier.

(Hilarité)

Mee et ass wierklech e Problem, well ... Ok, Stroum gëtt produziert aus verschiddene Quellen. An dat

sinn net onbedéngt all allkéiers och ganz propper Quellen. Dat wësse mer. Dat wësse mer all. Dofir muss een och an déi Richtung goen, fir kënnen esou vill wéi méiglech proppere Stroum ze fabrizéieren. Diesel, Pétrol prinzipiell – Diesel, Bensinn kënnt jo vu Pétrol –, dat ass ëmmer éischters knaschteg a späit ëmmer CO₂ eraus.

An duerno, wa mer och iwwer d'Aart a Weis ..., well dat ass jo och en zweet Argument, wou Dir ëmmer domadder kommt an anerer och aus deem politeschen Eck, och op de soziale Reseauen. Op eemol huet een en Androck, dass Dir entdeckt, dass Leit oder Kanner an Afrika zum Beispill ausgebeut ginn, wat tatsächlech eng Realitéit ass. Mee et huet een Iech ni héieren an anere Situatiounen, just elo op eemol: „O, do si Minnen, Rar Äerden an esou weider. Do gi Kanner ausgebeut.“ Dat ass net ... Dat stëmmt och, dat ass e Problem. Mir hate jo och souguer nach geschter e Putschversuch a Bolivien, well do huet et och eppes domadder ze di mam Lithium.

Une voix | Saudiarabien ass jo och e ganz demokratiescht Land.

M. David Wagner (déi Lénk) | Genau. Mee de Problem ass: Beim Pétrol, do ginn och Kanner ausgebeut. Elo zum Beispill den Oleoduc Uganda–Tansania, 1.400 Kilomeeter. Si hu Pétrol fonnt an Uganda an dee soll bis an Tansania transportéiert ginn iwwer e groussen Oleoduc. Dat ass eng Katastroph fir ganz vill Leit. Zum Beispill verléieren do Dausende vu Leit hir Lännereien. Si kënnen se net méi benotzen. Dat produziert dann elo ganz krass Aarmut, Hunger, Kanner, déi schaffe musse goen ënner onméigleche Konditiounen, fir datt d'Famillje kënnen iwwerliewen. Dat condemnéiert d'ADR ni. Firwat hutt Dir ... Ma nee, Dir schwätzt ëmmer nëmme vun der Elektromobilitéit, dat wär ganz schlëmm, mee de Pétrol, dat ass anscheinend ganz propper.

(Interruption)

Voilà, mee dofir musst Der och e bësse méi korrekt sinn an ophalen, d'Leit dobaussen och duerjerneenzébréngen.

Bon, mee elo, mir stinn och komplett dozou. Mir wäerten dat heiten natierlech matdroen. Et ass jo och interessant, et ass wouer, den Här Graas ass do-robber agaangen a mir hunn all misse feststellen a mir wëssen dat och, datt u sech de Reseau vun der Eisebunn zréckgaangen ass zu Lëtzebuerg, am ganze Westen, an den USA och, zu enger Zäit, wou och en anert Transportmëttel sech jo staark entwéckelt huet. Dat war grad den Auto. Dat war natierlech net ganz schlau, well elo muss mer erëm méi an d'Eisebunn investéieren an erëm dat réckgängig maachen, wat mer deemools réckgängig gemaach hunn. Well u sech war d'Bunn schoonn och deemools eppes, wat zukunftsrichteg war.

Bon, elo zu deem heiten Accord tëschent dem Staat an den CFL fir de Busreseau: Mir wäerten deen natierlech ënnerstëtzen. Mir fannen dat och gutt, dass mer jo och e Glissement vun 1,5 % am Salaire hunn. Dat ass scho mol eng gutt Saach. Mir sinn natierlech awer och der Meinung, genauso wéi d'Chambre des Salariés, dass een awer misst kucken, dass een d'Evolution vun de Gehälter elo do och misst knäppen oder bannen un d'Evolution vun de Gehälter am öffentlichen Déngscht. An et muss een natierlech och derfir suergen, dass d'Astellungspolitik och der demografescher Evolution wäert entsprechen.

A jo, natierlech, wann ee vergläicht elo de Käschtepunkt bei der CFL ... Dat ass 8,46 Euro de Kilomeeter. Dat ass e ganz groussen Ënnerschied par rapport zum Käschtepunkt vun der Flott, déi ënner Kontrakt ass mam RGTR, wou mer bei 3,93 Euro sinn. Dat

heescht, mir müssen derfir suergen, dass d'Leit, d'Chaufferen, d'Buschaufferen, gutt bezuelt ginn. Den öffentlichen Transport soll öffentlich bliwen, soll och esou mann wéi méiglech – wann iwwerhaapt guer net – geoutsourcet ginn. Mir dierfen net dee Feeler maachen, deen d'Stad Lëtzebuerg mécht zum Beispill, wou d'Majoritéit vun de Busser geoutsourcet ginn. Dat ass net gutt. Dat muss ee réckgäנגeg maachen. Dat muss ee réckgäנגeg maachen, wou mer e groussen Deel dovunner ...

(Interruption)

Bon, egal ... Dann awer e groussen Deel dovunner. Mee op jidde Fall muss mer ... Elo hunn ech de Schäfferot waakreg gemaach.

(Hilarité)

Op jidde Fall si mer der Meenung, dass et an öffentlichen Hand soll bliwen. An natierlech, et ass ... All meng Virriedner hunn et gesot, et schéngt scho bal e Konsensus ze ginn, ausser d'ADR, wou et net kloer ass, wou een net esou richtig weess, ob si der Meenung sinn, dass d'Chauffere sollen ënner gudden Konditiounen schaffen a bezuelt ginn. Mee u sech, bei deene meeschte gouf et gesot, dass mer dat brauchen. An da stellt sech d'Fro justement och, ob déi Leit, déi fir den TICE schaffen, wéinstens – wéinstens! – genausou gutt Konditiounen och an de Gehälter wäerte kréie wéi elo mat dësem Vertrag mat der CFL. Dat ass ganz wichtig.

Voilà, dat gesot, wäerte mer natierlech dat heite matstëmme. Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Wagner. An dann ass elo d'Lëscht vun eisen ageschriwwene Riedner ofgeschloss.

An dann hätt d'Regierung d'Wuert. Madamm Ministesch, et ass un Iech. Madamm Ministesch.

Prise de position du Gouvernement

Mme Yuriko Backes, Ministre de la Mobilité et des Travaux publics | Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Härren Deputéiert, ech soen natierlech och dem Rapporteur Gusty Graas e grouse Merci fir säi mëndlechen a säi schrëftleche Rapport. Ech mengen, ech erspueren Iech elo eng ganz laang Ried vu menger Säit, well ech mengen, wat hei den CFL-Kontrakt ugeet, ass ganz viles gesot ginn, mat deem ech absolutt averstane sinn. An ech maachen elo keng laang Ried, net well et fir mech net wichtig ass, bien au contraire, hei geet et wierklech ëm e Service public, deen historesch gewuess ass, deen extreem wichtig bleift och an Zukunft.

Jo, 692 Milliounen Euro iwwer zéng Joer, dat si vill Suen, mee ech mengen, déi si wierklech gutt investéiert. D'Offer bleift déi nächst zéng Joer dann och konstant, mat 7,3 Milliounen Kilomeeter pro Joer. An effektiv wëll ech ënnersträichen, dass déi gesamt Busflott da bis 2030 op 100 % elektresch Energie wäert ëmklammen.

Ech soen Iech alleguerten e grouse Merci fir d'Ënnerstützung fir deen heite wichtigen, wichtige Projet. Mir haten e ganz gudden Echange och an der zoustänneger Kommissioun heiriwwer an ech soen Iech Merci fir déi gutt Zesummenaarbecht a fir d'Zoustëmmung.

Vu dass iwwert den TICE geschwat ginn ass, dann ee Wuert dozou. Ech ginn do net an den Detail. An ech froe mir do d'Versteesdemech, well mir sinn a Verhandlungen. Déi Verhandlungen, wéi och den Här Sehic gesot huet, déi verlafte wierklech gutt. Hei gëtt, mengen ech, fir déi éischte Kéier wierklech a voller Transparenz geschafft. A wann een an Transparenz schafft, da schafft dat effektiv Vertrauen. An dat ass dat, wat wichtig hei ass.

Fir mech ass et wichtig, dass mer och fir den TICE e System fannen, op deem mer opbaue kënnen, deen effikass ass, dee performant ass an deen nohalteg ass. Do schafft mer drun, an ech sinn absolutt determinéiert, dass mer dat virum Summer och nach wäerte gutt hikréien. Ech sinn iwwerzeegt, dass mer dat am Interess vum TICE – „TICHE“ géif ech am léifste soen, well dat kléngt méi schéin – hikréien. Ech sinn op alle Fall absolutt engagéiert, fir eng gutt an eng nohalteg Léisung fir den TICE ze fannen.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Minister. Domat wär dann d'Diskussioun zu dësem Projet de loi ofgeschloss.

A mir géngen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8322 kommen. Den Text steet am Document parlementaire 8322⁴.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8322 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreicht. Vote par procuration. Nach e klengen Effort, da si mer esou wäit. A, ben, voilà. Fin du vote.

D'Resultat vum Vote ass: 55 Jo-Stëmme bei 5 Abstentionen. Dëse Projet de loi ass also mat 55 Jo-Stëmme bei 5 Abstentionen ugehall.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par M. Paul Galles), Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen (par Mme Françoise Kemp), Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert (par Mme Stéphanie Weydert), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz, Charel Weiler (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet (par M. Maurice Bauer) ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Gusty Graas), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par M. André Bauler), Mandy Minella (par Mme Barbara Agostino), Lydie Polfer (par M. Luc Emering) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten (par M. Georges Engel), Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Paulette Lenert (par Mme Claire Delcourt) ;

MM. François Bausch, Meris Sehic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement, Marc Goergen et Ben Polidori ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Se sont abstenus : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser (par M. Fred Keup), Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

Motions

Da komme mer zu deene Motiounen, déi Der hei eragereecht hutt.

Motion 1

Eng éischt Motioun, déi eragereecht ginn ass vum Här Graas. Här Graas, wëllt Dir nach eng Kéier Stellung dozou huelen?

(Négation)

Dat ass net de Fall. Dir hat et och schon explizéiert virdrun. Dann hunn ech nach Wuertmeldungen. Den Här Engelen huet sech zu Wuert gemellt. Här Engelen, Dir hutt dann d'Wuert.

M. Jeff Engelen (ADR) | Jo, merci, Här President. Ech wëll just dozou umierken: Mir hunn déi Motioun net ënnerschriwwen, well mer bei zwee Passussen eis Bedenken oder Schwierigkeiten haten, mee dat wëllt awer net heeschen, dass mer net mat der Zilsetzung vun där ganzer Geschicht averstane sinn. An ech hunn et och scho virdrun, wéi den Här Graas gesot huet, gesot: Mir stëmme déi Motioun natierlech mat, well et ass ganz wichtig, dass hei eppes geschitt. Merci.

M. Fred Keup (ADR) | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Engelen. Domat ginn ech dann dervun aus, dass mer dës Motioun kënnen mat Handophiewen ofstëmme loosse. Oder ass een, dee gär ...

(Interruption par M. François Bausch et hilarité)

Här Bausch ... Oder ass een do, dee gären eng Ofstëmmung mat ...

(Négation)

Dat ass net de Fall.

Da stëmme mer se mat der Hand of.

Vote sur la motion 1

Wien dofir ass, streckt d'Hand an d'Luucht.

Wien dergéint ass, dee streckt elo d'Hand an d'Luucht.

(Hilarité)

Ass een, dee sech enthält?

Dann ass dës Motioun à l'unanimité ugehall.

Motions 2 à 4

An da komme mer zu der Motioun Nummer 2 vun dem Här Marc Goergen. Här Goergen, wëllt Dir nach dozou Stellung huelen?

M. Marc Goergen (Piraten) | Nee, Här President.

M. Claude Wiseler, Président | Dir hutt dat virdrun scho gemaach. Wie wëllt dozou Stellung huelen? Den Här Spautz.

M. Marc Spautz (CSV) | Merci, Här President. Och merci dem Här Goergen fir d'Aarbecht vun deene Motiounen. Wann Der erlaabt, géif ech och direkt zu deenen dräi Motiounen matenee Stellung huelen.

Hie schwätzt eng Kéier vun de Luedstatiounen, e schwätzt eng Kéier vun de Bussen a vun de finanziellen Hëllef an e schwätzt eng Kéier vun neie Bussen, wann d'Ëmstellung vun der Busstruktur ass.

Ech mengen, et muss een awer elo der Ministesch eng Chance ginn, fir déi Verhandlungen kënnen ze féieren, déi amgaange sinn. An dat ass jo och ganz kloer an där Motioun vu virdrun, déi mer elo just unanime ugehall hunn, gesot ginn. An d'Madamm Minister huet eis jo an Aussicht gestallt, dass mer nach an deenen nächste Wochen, fir net ze soen „a Méint“, zu engem Accord kommen.

Wa mir elo esou eng Motioun hei maachen, da gesinn ech et awer schwier, wéi do nach solle Verhandlungen iwwert déi eenzel Punkte stattfanne kënnen.

Dat selwecht ass jo dat mat der „solution“ – esou steet och dran – „solution pour le financement futur du syndicat“. Domat ass jo gesot ginn, dass een alles géif maachen, fir dass déi Hëllef kënnen erfalen.

An dat selwecht am drëtten Punkt, „le cadre de la transition durable“. Dat ass jo kloer, dass dat sech op d'Busse bezitt. Ech sinn der Meenung, dass et net de Moment ass, Här Goergen, fir esou absolutt Är Motioun ze stëmmen, well soss déi vu virduer, wou mer gesot hunn, mir géifen der Madamm Minister d'Mandat ginn a si soll kucken, zu engem Accord ze kommen, domadder superferetatoire wier, a mir géifen dee Spillraum ewechhuelen.

Dofir géif ech soen, dass et de Moment net gutt wier, wa mer déi Motiounen 2, 3 a 4 géife stëmmen, mee dass mer solle bei deem bleiwen, wat mer an där éischter gesot hunn: Der Ministesch e Mandat ginn, fir déi Konventioun zwëschen Staat an TICE ze verhandelen, well et wichteg ass, dass do eng Solution fonnt gëtt, wat de Finanzement vum Syndikat ubelaangt, dass et och drëm geet, bei der Transition durable a beim Fonctionnement vum TICE eng Méiglechkeet ze fannen. A mir hu jo och gesot, dass et jo eng Roll vum Service public ass – dat steet bei de Consideranten –, dat ass och wichteg, a mir sollen et elo mol dobäi beloussen. Wat awer dann net ausschléisst – deemno, wann d'Madamm Minister nach vläicht d'Chance huet, eis virum 11. en Accord ze presentéieren, ech weess et net –, dass mer dann eng Kéier dodrop zrëckkommen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci.

M. Marc Spautz (CSV) | A wat d'Statiounen ubelaangt, sinn ech och der Meenung, dass een do awer ...

Ech verstinn, dass een net soll siwe Stéck niewentenee maachen, mee et muss een awer do och kucken, wéi ee ka verhandelen. Ass dat den TICE? Ass dat CFL? Ass dat herno den RGTR oder sinn dat déi individuell Entrepreneuren? D'Iwwerleeung ass 100%eg richtig, dass een dat soll maachen, mee et muss een do och d'Méiglechkeet schafen, dass déi eenzel Bedriewer vun de Busflotten och een Accord solle fannen. Mir wëssen, beim RGTR si privat Entrepreneuren dran, déi RGTR fueren. Déi privat Entrepreneuren hunn awer och Bussen, déi net RGTR fueren, déi fir Tourismus fueren an esou weider an esou fort. Dat misst een awer och an deem Fall virum de Verhandlung klären, wie wat mécht a wie sech wat dee Moment do kann huelen.

Villmools merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Spautz. Wie wëllt nach d'Wuert dozou huelen? Här Graas.

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Merci, Här President. Och ganz kuerz zu deenen dräi verschiddene Motiounen vun de Piraten.

Bon, wat d'Motioun 2 ubelaangt, effektiv muss een och do vläicht den technesch Aspekt consideréieren, well jo anscheinend dann awer net all Bus op där selwechter Statioun kann opgeluede ginn. Do wär vläicht éischter de Wee vu bilateralen Ofkommessen zwëschen deenen eenzelne Busentreprisén virzege-sinn, soudatt ech géif menger Fraktioun proposéieren, déi Motioun 2 ofzeleenen.

Bon, d'Motiounen 3 a 4 kann een och an engem Saz am Fond geholl hei kommentéieren. Den Här Spautz ass zu Recht drop agaangen. Ech mengen, mir sinn hei ..., net mir, d'Madamm Ministesch ass matten a Verhandlungen. Da wier et vläicht awer net ganz glécklech, wa mir elo schon op der Place publique géife verschide Fuerderungen, déi vläicht berechtigt sinn, hei diskutéieren an als Chamber u sech schonn Decisiounen dann am Fond geholl am Virfeld géifen treffen an der Ministesch da missten esou mat op de Wee ginn.

Duerfir proposéieren ech awer och, elo mol déi Diskussiounen ofzemaachen, déi jo dann de Moie schonn

ugefaange gi sinn an och nach weidergefuert ginn. An da kann een, le moment venu, gegebenefalls nach iwwert déi eng oder déi eng aner Saach diskutéieren. Mee ech proposéieren dann och der DP-Fraktioun, d'Motiounen 3 a 4 ofzeleenen.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Graas. Den Här Sehovic huet d'Wuert gefrot.

M. Meris Sehovic (déi gréng) | Merci, Här President. Par rapport zur Motioun 2, wou et ëm d'Luedstatiounen geet, kéint een elo an technesch Detailer goen an da géif ee feststellen, dass et dräi verschide Luedtechnologien gëtt an dass een do muss kucken, wéi een dat organiséiert.

Ech verstinn awer, wat den Här Goergen hei mat där Motioun wëllt maachen. An et ass richtig, dass mer zu Lëtzebuerg an och an der ganzer Europäescher Unioun am beschte Fall net nëmme fir d'Bussen, mee och fir d'Autos kucken, dass mer interoperabel sinn, fir dass een déi Luedstatiounen ka beschtméiglech notzen. Dofir, mengen ech, kënne mir déi dote Motioun ënnerstëtzen.

Par rapport zur Motioun 3 sinn ech eigentlech och der Meenung, dass dat, wat mer virduer alleguerten zesumme gestëmmt hunn als Chamber, an unanime souguer gestëmmt hunn, wann ech dat elo richtig gesinn hunn, e staarkt Zeechen ass fir déi Negociatiounen. Bon, ech gesinn awer och elo net de Problem, fir déi doten esou ze ënnerstëtzen.

A par rapport zur Motioun 4, do wäert ech menger Partei recommandéieren, fir déi net matzedoen, well ech do verschidden Theesen an de Consideranten net deelen a well et e Konzept gëtt, Här Goergen, dat nennt ee „Bussen amortiséieren“. Dir waart mer an Ärem Rasonement awer ze no beim Här Engelen, ...

Plusieurs voix | O!

M. Meris Sehovic (déi gréng) | ... fir esou ze maachen, wéi wa mir elo géife wéinst der Klimatransitioun hei à gogo Busser ewechgeheien an esou weider. Dat ass et net. Déi Busser, déi mer hunn – an ech mengen, dat gëllt fir all Operateur –, do kuckt een, dass déi sech iergendwéi amortiséieren an dass een dat progressiv, schrëttweis dann austauscht. Dat ass op d'mannst de Plang, mengen ech, vun allen. An an deem Sënn géif ech op d'mannst menger Partei recommandéieren, d'Motioun 4 net matzedoen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Sehovic. Den Här Biancalana.

M. Dan Biancalana (LSAP) | Merci, Här President, wat effektiv déi zweet Motioun ugeet ronderëm d'Luedstatiounen, ech mengen, déi ass eis ganz sympathesch. Et sinn eng Rei Grënn ugefouert ginn, déi mir och deementspriedend ënnerstëtze kënnen.

Wat déi drëtt Motioun ugeet an déi Diskussiounen, déi mer elo hei haten: Déi Motioun, déi mer och ugeholl hunn, ech mengen, déi gëtt jo souwuel der Ministesch wéi awer och dem TICE an och de Büro vum TICE, déi a Verhandlung sinn, eng gewësse Marschrout, fir déi Negociatiounen hei kënnen op en Enn ze bréngen an, wéi et och hei ugedeit gouf, ze probéieren, virum der Summervakanz nach ze ënnerschreiwen. An dofir, mengen ech, musse mer hinnen och déi Flexibilitéit ginn, déi Negociatiounen do en toute transparence, wéi d'Madamm Ministesch gesot huet, kënnen ze féieren.

Dofir sinn ech der Meenung, dass mer déi drëtt Motioun als LSAP also kënnen droen, well se effektiv an déi selwecht Richtung geet. An effektiv, déi véiert Motioun, déi géife mer deementspriedend net matzedoen. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Biancalana. Ech gesinn elo weider keng Wuertmeldung. Dach, ech gesinn nach eng Wuertmeldung, den Här Wagner. Dir sëtzt do am rietsen Eck, Här Wagner, vu mir aus gekuckt. Dofir, voilà.

(Interruptions et hilarité)

M. David Wagner (déi Lénk) | Jo, mir wollt jo an de lénken Eck sëtze kommen, an Dir wollt dat jo net. Voilà.

M. Claude Wiseler, Président | Ok. Allez!

Une voix | O!

M. David Wagner (déi Lénk) | Ok, merci, Här President. Jo, also zur Motioun 3: Mir haten eis och e bëssen iwwerluecht, fir eng Motioun an deem Sënn ze maachen, an duerno duechte mer, dass dat awer vläicht e bësse geféierlech ass, well egal, wat mer als déi Lénk souwisou an enger Motioun fuerderen, wäert d'Majoritéit se net unhuelen, an dann ass dat bei esou enger wichteger Saach vläicht keng gutt Iddi. Mee reellement hu mir esou iwwerluecht! Et ass traureg, mee et ass esou.

An natierlech si mir och averstane mat der Motioun vun de Piraten. Mir fannen, d'Argumentatioun fir ze soen, et wier net gutt, wann d'Chamber elo d'Ministesch scho géif bannen un eng Partie Krittären, wa se duerno dann an eng Negociatioun misst goen, net gutt. Wann ech mer elo ukucken, wat do gefuerdert gëtt a wat dann d'Chamber géif fuerderen an d'Regierung dermat beoptragen, dat ass justement fir ze soen, ben voilà, dass den TICE-Reseau déi selwecht Konditiounen kritt wéi elo d'CFL. A souwäit ech verstanen hunn, ass dat jo och grad eng Revendication vum Verhandlungspartner. Op jidde Fall ass de Verhandlungspartner éischter der Meenung, dass dat an déi Richtung misst goen.

Dat heescht, mir géifen eppes fuerdere vun der Ministesch, wou de Verhandlungspartner u sech éischter dermadder d'accord ass. Dat géif jo dann d'Ministesch guer net bannen. Dat wär u sech just, fir d'Verhandlungen am Sënn vun de Leit, déi fir den TICE schaffen, méi positiv ze gestalten a fir duerno och ze assuréieren, dass se weinstens gutt Aarbechtsverhältnissen wäerten hunn.

Dofir wäerte mer dat heite matstëmmen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Wagner. Elo gesinn ech keng Wuertmeldung méi. Dir wëllt nach als Auteur vun de Motiounen zum Schluss d'Wuert kréien. Do hutt Der e Recht drop, Här Goergen. Da fuert lass!

M. Marc Goergen (Piraten) | Merci, Här President. Ech fänken der Rei no un. Also, d'Iwwerleeung bei de Luedstatiounen war, dass déi aner Operateuren sech elo scho kënnen drop virbereeden. Et ass mir bewosst, dass et do verschide Systemer gëtt. Mee wann déi Systemer zou sinn, wäert och e Privaten elo net investéieren an déi Busser kafen. An dat ass jo net eppes, wou mer iwwert d'Zukunft schwätzen, mee de Projet hu mer jo haut gestëmmt.

Haut an deem Projet hutt Dir jo déi Borne matgestëmmt. Dat heite wär just de Message gewiescht, déi Borne opzemaachen. Wann en aneren Operateur kennt, hält e seng Kaart dohin. Natierlech muss en dee selwechte Bus kafen, dat läit jo op der Hand!

Dat ass jo wéi bei den Autoen, Dir kennt jo och do net bei eng Born goen, déi net kompatibel ass. An hei ass et eben dat selwecht am Busreseau. Dat wär esou einfach gewiescht.

Bon, elo muss een dann erëm waarden, an déi aner Operateuren si sech dann elo net sécher, ob si

jeemoools wäerte kënnen hir Busser do lueden. Déi mussen jo och laangfristeg akafen. Bon, ok.

Dann déi zweet: Jo, ech hunn a sech d'Ministesch net gebonnen, well ech hunn einfach gesot, dass ee gerechterweis déi selwecht Konditiounen, mindestens – dofir steet dat nämlech dran, dat Wuert, mindestens – muss usetze wéi bei den CFL. Fir mech ass dat eigentlech eng Selbstverständlechkeet. Ech wousst jo och net, dass den Här Graas haut nach eng Motioun zum TICE matbréngt, wéi ech dat gëschter virbereet hunn. Fir mech ass et eng Selbstverständlechkeet, wa mir haut zu enger grousser Majoritéit der CFL dat doten zougestanen hunn, dass dat am nächste Pak fir den TICE och mat dran ass.

Ech sinn awer gäre bereet, déi Motioun haut zréckzezéien, an ech géif se dann, sollt se gebraucht ginn, nach eng Kéier erëmbrengen, falls se net sollten déi selwecht Konditiounen kréie wéi d'CFL.

Also, Här President, d'Motioun Nummer 3 zéien ech zréck an ech bréinge se nach eng Kéier, wa se net déi selwecht Konditiounen kréie wéi bei den CFL.

(La motion 3 de M. Marc Goergen est retirée.)

D'Nummer 4, do ass et guer net ëm d'Verhandlung gaangen, do ass et einfach ëm e Punkt gaangen, deen elo schonn aktuell ass, deen allegueren d'Gemeinschaft betrëfft, déi am TICE sinn, an zwar d'TICE-Flott. Nom aktuelle Stand wëllt d'Regierung, dass déi Busser bis 2030 op elektresch ëmgestallt sinn. Bon, ech sinn elo dee Leschten, dee Fan ass vu Gas. Ech hat déi Meinung och net, dass Gas neutral wär, ech sinn awer vun Här Bausch do eppes Besseres beleiert ginn a menges Question-parlementaire vum der leschter Zäit. Hei ass elo eng vum 31. August 2022, wou den Här Bausch mer geäntwert huet: „Wat et besonnesch hei ze prezisiéiere gëtt ass, dass den TICE fir de Betrib vun den emissiounsarme Gasbusser 100 % Bioäerdgas aus der Region bezitt, esou dass den Asaz vu Gasbusser als bilanziell klimaneutral gëllt an dëst zum Benefiss vun eiser Natur a Bevëlkerung bäidréit.“

An dofir hunn ech déi Demande haut matbruecht, well ech dann der Meinung sinn, dass mer de Gemengen net sollte weider Fraisen operleeën, fir elo bis 2030 déi Busser, déi nach kéinte fueren, direkt mussen ze ersetzen, mee einfach ze soen, dass se déi Busser, déi elo an deem Fuerpark sinn – mat deem „Benefiss vun eiser Natur a Bevëlkerung“ –, kënne weiderhi bedreiwene. Well déi Informatioun, déi mir kruten – Dir behaupt elo eppes anescht, mee déi Informatioun krute mir –, ass, dass bis 2030 d'Flott muss op Elektresch ëmgestallt sinn. Wann den Här Bausch haut eppes anescht behaupt, kann ech och zefridden heemgoen.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Här Bausch, Dir hutt d'Wuert nach eng Kéier gefrot, fir dorop ze äntwerten.

M. François Bausch (déi gréng) | Ech maachen dat ganz kuerz. Här President, wéi den Här Goergen elo virdu gesot huet, war dat 2022. Esou e Bus huet normalerweis eng Amortiséierungszeit esou ëm déi siwe Joer. 2022 a siwe gëtt 2029. Dat heescht, dat ass awer virun 2030. An duerfir ass dat jo och gesot ginn. Déi Transitioun, déi gëtt jo smooth gemaach bis 2030. Et ass eréischt ab 2030, wou am Prinzip all d'Bussen da sollen elektresch fueren. Dat heescht, da sinn déi Bussen do souwisou amortiséiert.

An duerfir ass dat kee Problem. Dat ass alles esou virgesinn, dat natierlech net einfach iergendee Bus elo, well mer mengen, mir missten elo direkt muer elektrifizéieren, ersat gëtt. Mee et ass eng Iwwergangszeit, déi grouss genuch ass, fir datt mer keng Suen zu der Fënster erausgoen.

M. Claude Wiseler, Président | Voilà. Merci. Do wärenden elo all d'Erklärunge ginn, fir dës Motioun dann ofzestëmmen. Da géif ech d'Motioun Nummer 2 vum Här Marc Goergen zum Vott stellen.

Vote sur la motion 2

Ech maachen de Vott op. De Quorum ass erreicht. De Vote par procuration. Nach e klengen Effort, wann ech gelift. Dat schéngt méi schwierig ze sinn. Da schlëssen ech de Vott of.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 24, Nee: 35, bei kenger Abstentioun. Dës Motioun ass also ofgeleent mat 35 Nee-Stëmme géint 24-Jo-Stëmme.

Ont voté oui : M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten (par M. Georges Engel), Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot et Claude Haagen ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser (par M. Fred Keup), Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

MM. François Bausch, Meris Sehic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement, Marc Goergen et Ben Polidori ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par M. Paul Galles), Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen (par Mme Nathalie Morgenthaler), Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert (par Mme Diane Adehm), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz, Charel Weiler (par Mme Stéphanie Weydert), Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet (par M. Maurice Bauer) ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. Gusty Graas), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par Mme Barbara Agostino), Mandy Minella (par M. Fernand Etgen), Lydie Polfer (par M. Guy Arendt) et M. Gérard Schockmel.

D'Motioun Nummer 3, wann ech richteg verstanen hunn, ass vum Här Goergen zréckgezu ginn, soudatt mer direkt bei d'Motioun Nummer 4 kommen.

Vote sur la motion 4

Ech stellen och dës Motioun zum Vott an ech maachen de Vott op. De Quorum ass erreicht. De Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 8 Stëmme, Nee: 52 Stëmme, a keng Abstentioun. Dës Motioun ass also ofgeleent mat 52 Nee-Stëmme géint 8 Jo-Stëmme.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser (par M. Fred Keup), Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

MM. Sven Clement, Marc Goergen et Ben Polidori.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par M. Paul Galles), Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Christophe Hansen (par M. Félix Eischen), Max Hengel, Mme Françoise Kemp, M. Marc Lies, Mmes Octavie Modert (par M. Laurent Mosar), Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Marc Spautz, Charel Weiler (par Mme Stéphanie Weydert), Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet (par M. Maurice Bauer) ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt

(par M. Gusty Graas), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann (par M. Fernand Etgen), Mandy Minella (par Mme Barbara Agostino), Lydie Polfer (par M. Guy Arendt) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten (par M. Georges Engel), Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Paulette Lenert (par Mme Claire Delcourt) ;

MM. François Bausch, Meris Sehic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

An domat wär dann och dës Punkt vum Ordre du jour ofgeschloss.

9. 8236 – Projet de loi portant approbation de l'« Agreement between the Government of the Grand-Duchy of Luxembourg and the Government of the Republic of Ghana on air services », fait à Luxembourg, le 13 décembre 2021

8237 – Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République de Cuba, fait à Luxembourg, le 20 avril 2021

8238 – Projet de loi portant approbation de l'Accord de transport aérien entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire, fait à Alger, le 24 août 2022

8240 – Projet de loi portant approbation de l'Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de la République du Panama relatif à des services aériens, fait à Luxembourg, le 1^{er} juillet 2021

8241 – Projet de loi portant approbation de l'Accord entre le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg et le Gouvernement de l'État du Koweït relatif à des services aériens, fait à Luxembourg, le 25 mars 2021

An da géife mer zum nächste Punkt vum Ordre du jour kommen. Dat si fënnef Projet-de-loien, déi mer zesummen an engem Punkt wäerte behandelen. Dat sinn d'Projet-de-loien 8236, 8237, 8238, 8240 an 8241, d' Ratifizéierung vun engem Ofkommen iwwert d'Bewëlligung vu Verkëiersrechter mat verschiddene Länner. Ech erënnere Iech drun, datt no der Presentatioun vum Rapporteur ouni Diskussioun iwwert dës Projet-de-loien ofgestëmmt gëtt. De Rapporteur huet 5 Minutten an d'Regierung, wa se géif wëllen, dann och nach 5 Minutten. D'Wuert huet elo de Rapporteur, den Här Gusty Graas.

Rapport de la Commission de la Mobilité et des Travaux publics

M. Gusty Graas (DP), rapporteur | Merci, Här President. Mir hu jo de Mëtting schonn iwwert d'Aviatioun hei geschwat. An hei geet et elo erëm exklusiv ëm d'Aviatioun, wat jo awer ouni Zweifel e wichtege Piliere vun der Lëtzebuerger Ekonomik ass.